

## ZMLUVA

1853

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Z. z. v znení neskorších zmien o zbere, odbere a doprave nebezpečného odpadu obce

### Čl. 1

#### Zmluvné strany

Obec/mesto: **Vinica**  
Adresa: Cesta slobody 466, 991 28 Vinica  
Štatutárny zástupca: Ing. ŠTEFAN TÓTH  
Číslo účtu: 727-402/0200  
IČO: 00 319 678  
IČ DPH: 20 21173 264  
Zodpovedná osoba: ALEXANDER ZAKSA  
Telefonické spojenia: 047/49-4063  
Fax, e-mail: 047/4891397, dane@vinica.sk

d'alej ako „objednávateľ“ služby

a

Názov subjektu: **AKU – TRANS spol. s r.o.**  
Adresa: Hozova 10, 949 01 Nitra  
Štatutárny zástupca: Jozef Vyoral, konateľ  
Osoba oprávnená jednať vo veciach zmluvy: Rudolf Dudík, výkonný riaditeľ  
Číslo účtu: 1813206959/0200  
IČO: 34 136 924  
IČ DPH: SK 20 20 407 906  
Označenie registra: Okresný súd Nitra, oddiel Sro, vložka číslo 2117/N  
Telefonické spojenia: 031/789 86 28, 0905/552 999  
Fax, e-mail: 031/789 86 28, dispecing@akutrans.sk, www.akutrans.sk

d'alej ako „vykonávateľ“ služby

### Čl. 2

#### Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu pre zabezpečenie povinnosti objednávateľa v zmysle §39 Zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „Zákon o odpadoch“), ktorou sa vykonávateľ zaväzuje zabezpečiť zber oddelene vytriedených odpadov z domácností s obsahom škodlivín. Oddelene vytriedený odpad katalógové číslo 20 01 33 oddelene zbierané batérie a akumulátory z komunálneho odpadu budú ukladané do certifikovaného kontajnera vo vlastníctve vykonávateľa. Certifikovaný kontajner určený na zhromažďovanie odpadu v zmysle §2 ods. 8 Zákona o odpadoch umiestni vykonávateľ na miesto stanovené objednávateľom v zmysle §39 ods. 3 Zákona o odpadoch.
2. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu pre zabezpečenie nakladania s odpadom katalógové číslo 20 01 34 batérií a akumulátorov iných ako uvedených v 20 01 33 – použitých prenosných batérií a akumulátorov, pre zabezpečenie možnosti pre konečných užívateľov odovzdať odpad katalógové číslo 20 01 34 a pre zabezpečenie zberu a dopravy odpadu katalógové číslo 20 01 34. Miesta zhromažďovania, pre zabezpečenie možnosti pre konečných užívateľov odovzdať odpad katalógové číslo 20 01 34, budú zriadené na školách alebo v priestoroch tretích strán podľa rozhodnutia objednávateľa.

3. Vykonávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa:
- a) **zber z miest zhromažďovania odpadu** v množstve podľa výskytu katalógové číslo:
    - 20 01 33 v zmysle §41 ods. 7 oddelene zbierané batérie a akumulátory uvedené v 16 06 01 a 16 06 02 (ďalej len „odpad 20 01 33“)
    - 20 01 34 batérie a akumulátory iné ako uvedené v 20 01 33 (ďalej len „odpad 20 01 34“)
 v zmysle § 2 ods. 14 Zákona o odpadoch a v zmysle vyhlášky MŽP č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov
  - b) **bezplatné vykonanie dopravy** odpadu od objednávateľa do recyklačného závodu spoločnosti MACH TRADE s. r. o. v Seredi, držiteľa autorizácie v zmysle §8 ods. 3 písm. a) Zákona o odpadoch (ďalej len „zhodnocovateľ“) za účelom recyklácie činnosťou R4 v zmysle prílohy č. 2 Zákona o odpadoch
  - c) **bezplatné zapožičanie certifikovaného kontajnera** vo vlastníctve vykonávateľa, najmenej dvakrát do roka, za účelom oddeleného zhromažďovania odpadu v zmysle §41 ods. 7 a 8 Zákona o odpadoch
  - d) **zaplatiť poplatok vykonávateľa** podľa Čl. 3 tejto zmluvy.

### Čl. 3

#### Cena a platobné podmienky

1. Cena je zložená z nárokovateľného finančného príspevku Recyklačného fondu, ktorý v zmysle §64 ods. 1 Zákona o odpadoch vzniká pri hodnovernom preukázaní separácie a recyklácie batérií a akumulátorov a poplatku vykonávateľa.
2. Vykonávateľ zaplatí objednávateľovi poplatok, ktorý sa stanoví ako súčin hmotnosti odobratého odpadu a ceny za kilogram hmotnosti odpadu príslušného katalógového čísla za príslušný kalendárny mesiac, v ktorom sa uskutočnil odber odpadu vykonávateľom.
3. Cena za kilogram odpadu 20 01 33 bez DPH sa stanoví ako 15% z aritmetického priemeru denných cien olova vyjadrených v SKK na kilogram hmotnosti za kalendárny mesiac, v ktorom sa realizoval odber odpadu 20 01 33 vykonávateľom, so zaokrúhlením na 1 desatinné miesto nadol. Pre stanovenie dennej ceny olova sa použije cena olova zverejnená v Hospodárskych novinách, príloha Burzové noviny, tabuľka Kovy Základné, stĺpec Settlement, vyjadrená v USD/tonu a kurzú amerického dolára a slovenskej koruny SKK zverejnenej Národnou bankou Slovenska (ďalej len „cena za 1 kg odpadu 20 01 33“).
4. Cena za 1 kg odpadu 20 01 33 podľa Čl. 3 ods. 3 za kalendárny mesiac a cena za kilogram hmotnosti odpadu 20 01 34 bude zverejnená na stránke [www.akutrans.sk](http://www.akutrans.sk) po skončení príslušného kalendárneho mesiaca.
5. Po odovzdaní odpadu 20 01 33 (opotrebovaných akumulátorov) zhodnocovateľovi prostredníctvom vykonávateľa, obec obdrží nárokovateľný finančný príspevok v zmysle §64 ods. 1 Zákona o odpadoch, po zaslaní Potvrdenia o zhodnotení potvrdeného zhodnocovateľom Recyklačnému fondu.  
(Napríklad: **Obec pri odovzdaní tony odpadu 20 01 33 v mesiaci 12/2007 môže spolu získať až 10 900 Sk.**)
6. Vykonávateľ uhradí faktúru podľa Čl. 3 ods. 2 prevodom na účet objednávateľa do 15 dní po doručení faktúry, ak faktúra spĺňa všetky náležitosti daňového dokladu.
7. Objednávateľ môže požadovať zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,01% z nezaplatenej čiastky za každý deň meškania v prípade, ak vykonávateľ neuhradí faktúru v lehote podľa Čl. 3 ods. 6
8. Objednávateľ sa zaväzuje zaslať ako prílohu faktúry podľa Čl. 3 ods. 6 kópie Sprievodných listov nebezpečného odpadu, potvrdených objednávateľom, vykonávateľom a zhodnocovateľom.

## Čl. 4

### Povinnosti a zodpovednosť vykonávateľa

Vykonávateľ sa zaväzuje:

1. zabezpečiť objednávateľovi zber, odber a dopravu odpadov, uvedených v Čl. 2 ods. 2 písm. a) podľa podmienok zmluvy za podmienky, že odpad bude spĺňať parametre stanovené Zákonom o odpadoch,
2. zabezpečiť zber, odber a dopravu odpadu a dopravu kontajnera po výzve objednávateľa najneskôr do 30 dní od dňa doručenia požiadavky objednávateľa vykonávateľovi,
3. zapožičať kontajner objednávateľovi podľa Čl. 2 ods. 2 písm. c) v termíne a na obdobie podľa dohody zmluvných strán.

## Čl. 5

### Povinnosti a zodpovednosť objednávateľa

Objednávateľ sa zaväzuje:

1. používať kontajner len na účel zhromažďovania opotrebovaných batérií a akumulátorov v zmysle Čl. 2 ods. 1 a Čl. 2 ods. 3 písm. c),
2. nahlásiť telefonicky, faxom alebo mailom vykonávateľovi potrebu odberu a množstvo zhromaždeného odpadu,
3. doručiť vykonávateľovi mailom alebo faxom požiadavku na zapožičanie kontajnera,
4. odovzdať celé množstvo odpadu zhromaždeného v kontajneri výlučne vykonávateľovi,
5. umiestniť kontajner na spevnenej ploche tak, aby bolo možné vykonať naloženie kontajnera naplneného odpadom nízkozdvížným vozíkom na nákladné motorové vozidlo vybavené hydraulickým čelom,
6. zabezpečiť kontajner proti odcudzeniu a poškodeniu,
7. nevykonať úkony ovplyvňujúceho vzhľad alebo vlastnosti kontajnera,
8. zabezpečiť kontaktnej osobe určenej vykonávateľom alebo osobe poverenej Recyklačným fondom okamžitý prístup ku kontajneru podľa požiadavky vykonávateľa, za účelom overenia spôsobu využívania kontajnera,
9. nahlásiť vykonávateľovi bez zbytočného odkladu poškodenie a potrebu opravy kontajnera,
10. umožniť okamžitý odvoz kontajnera podľa požiadavky vykonávateľa,
11. zamedziť tretej osobe vykonať manipuláciu s kontajnerom, batériami a akumulátormi uloženými v kontajneri,
12. zodpovedať za poškodenie alebo krádež zapožičaného kontajnera,
13. v prípade poškodenia kontajnera objednávateľom alebo tretou stranou počas doby zapožičania kontajnera, znášať všetky náklady na opravu, dopravu a následné finančné škody a uhradiť tieto náklady do 14 dní od predloženia faktúry vykonávateľom,
14. v prípade odcudzenia kontajnera sa objednávateľ zaväzuje uhradiť vykonávateľovi náhradu škody vo výške určenej znalcom a následnej finančnej škody na účet vykonávateľa do 14 dní od dňa ukončenia šetrenia políciou.

## Čl. 6

### Platnosť a ukončenie zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva a uzatvára na dobu neurčitú.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môžu ukončiť:
  - a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán
  - b) písomnou výpoveďou bez udania dôvodu ktoroukoľvek zo zmluvných strán. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni doručenia písomnej výpovede, zaslanou doporučenou zásielkou alebo doručenou osobne.
4. V prípade, ak výpoveď zaslanú podľa Čl. 6 ods. 3 písm. b) neprevezme adresát do 5-ich pracovných dní od odoslania, výpoveď sa považuje za doručenú piatym pracovným dňom od dňa odoslania doporučenej zásielky.

5. Ukončenie, vypovedanie zmluvy alebo odstúpenie od zmluvy nemá vplyv na vzájomné vysporiadanie záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z plnenia tejto zmluvy pre jej ukončením, vypovedaním alebo odstúpením.
6. Vykonávateľ môže od zmluvy okamžite jednostranne odstúpiť v prípade, ak objednávateľ poruší povinnosti podľa Čl. 5 ods. 1 a ods. 4 – 13.

## Čl. 7

### Záverečné ustanovenia

1. V prípade použitia kontajnera treťou osobou na akýkoľvek úkon sa objednávateľ zaväzuje uhradiť vykonávateľovi zmluvnú pokutu 15 000 Sk.
2. Zmluvné strany za dôverné informácie považujú túto zmluvu alebo jej časť a všetky návrhy, vyhlásenia a informácie týkajúce sa rokovaní o tejto zmluve, poskytnuté jednou zo zmluvných strán druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú s dôvernými informáciami zaobchádzať v súlade s § 271 Zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodného zákonníka v znení neskorších zmien.
4. Všetky doterajšie dohody, ústne aj písomné, týkajúce sa rokovaní o tejto zmluve medzi zmluvnými stranami strácajú dňom účinnosti tejto zmluvy platnosť a sú plne touto zmluvou nahradené.
5. Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy, prípadne dodatkov len písomne po vzájomnej dohode.
6. Zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ním súhlasia.
8. Zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch a každá zo zmluvných strán obdrží jeden originál.
9. Platnosť zmluvy ako aj práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia slovenským právnym poriadkom a Zákonom č. 513/1991 Z. z. Obchodným zákonníkom v znení neskorších zmien.

12.02.2008



**AKU - TRANS, s.r.o.**  
Hozova 10, 949 01 Nitra  
IČO: 34 136 924  
  
vykonávateľ

06.02.2008

Ing. ŠTEFAN TOŤH  
objednávateľ

Vinica, 00 319 678

# AKU-TRANS spol. s r.o.

AKU-TRANS NITRA

6.1.2008

25. 01. 2008

Vážená pani starostka, vážený pán starosta,

vyzývame Vás na zapojenie sa do Projektu **oddeleného zberu opotrebovaných olovených akumulátorov kontajnerizáciou miest a obcí Slovenskej republiky**, zabezpečeného bezplatne, schváleného ZMOS ako poskytnutie verejnoprospešnej činnosti pre mestá a obce s možnosťou získania finančných prostriedkov vo výške až **10 900 Sk za každú tonu** oddelenej zložky komunálnych odpadov - opotrebovaných olovených akumulátorov (katalógové číslo odpadu 20 01 33 v zmysle Vyhlášky č. 284/2001 Z.z.) v prípade odovzdania odpadu v mesiaci december 2007.

Mestá, obce, združenia miest a obcí a organizácie (technické služby, verejnoprospešné služby, ...) zabezpečujúce nakladanie s opotrebovanými olovenými akumulátormi, ktorých pôvodcom sú občania, **na základe požiadania bezplatne obdržia zberové kontajnery** za účelom zabezpečenia **technických a ekologických požiadaviek separovaného zberu** zložky komunálnych odpadov - opotrebovaných olovených akumulátorov.

Naša výzva na zapojenie sa do **kontajnerizácie** je ponukou na spoluprácu pri nakladaní s opotrebovanými olovenými akumulátormi pre **všetky mestá a obce, všetkých členov regionálnych združení obcí a podnikateľov nakladajúcich s komunálnym odpadom v Slovenskej republike**.

Uzatvorením zmluvy s našou spoločnosťou bude nakladanie s opotrebovanými akumulátormi zabezpečované v súlade s §41 ods. 10 Zákona č. 223/2001 Z.z o odpadoch v znení neskorších zmien (ďalej len „Zákon o odpadoch“).

Spoločnosť AKU-TRANS s.r.o. ponúka Vašej obci nakladanie s opotrebovanými akumulátormi v súlade so Zákom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a na rozdiel od niektorých spoločností, ponúka finančnú odplatu za odobraté opotrebované olovené akumulátory, ktorá je na trhu Slovenskej republiky maximálnou cenou za 1 kg opotrebovaných olovených akumulátorov.

Zapojenie sa do kontajnerizácie a systému schváleného ZMOS a podporeného Recyklačným fondom pre mesto, obec, združenie alebo podnikateľa nakladajúceho s komunálnym odpadom, má nasledujúce výhody:

- bezplatné zapožičanie **prepravného zberového kontajnera** (s rozmermi 1200 x 800 x 610mm) určeného na oddelené zhromažďovanie opotrebovaných akumulátorov
- **bezplatné zabezpečenie zberu a dopravy** odpadu k autorizovanému spracovateľovi
- obci vzniká nárok na čerpanie nárokovateľného **finančného príspevku z Recyklačného fondu** v zmysle §64 ods. 1 Zákona o odpadoch, na základe „Potvrdenia o zhodnotení“ od autorizovaného spracovateľa MACH TRADE s.r.o. Sereď vo výške cca 1 800 Sk/t
- získanie ďalších finančných prostriedkov od našej spoločnosti podľa vývoja svetových cien olova (v mesiaci 12/2007 vo výške 9 100 Sk/t) vrátane finančného príspevku z Recyklačného fondu spolu vo výške cca **10 900 Sk za tonu opotrebovaných olovených akumulátorov**.

Cena za kilogram opotrebovaných olovených akumulátorov je aktualizovaná a zverejňovaná pre príslušný kalendárny mesiac vždy po jeho ukončení na internetovej stránke spoločnosti AKU-TRANS Nitra [www.akutrans.sk](http://www.akutrans.sk) v časti „Ceny a druhy odpadov“.

V prípade, ak súhlasíte s navrhovanou Zmluvou o zbere, odbere a doprave opotrebovaných olovených akumulátorov, prosíme Vás o **doplnenie všetkých chýbajúcich údajov** Vášho obecného úradu, **potvrdenie podpisom a pečiatkou obce**

2 ks Zmluvy o zbere, odbere a doprave nebezpečného odpadu  
a ich zaslanie **doporučenou zásielkou** na adresu:

AKU – TRANS spol. s r.o.

Niklová ul.

926 01 Sereď.

V prípade otázok alebo nejasností nás kontaktujte telefonicky na čísle 031/789 8628 alebo elektronickou poštou na [dispecing@akutrans.sk](mailto:dispecing@akutrans.sk).

**AKU - TRANS spol. s r.o.**

Hozova10, 949 01 Nitra, Slovenská republika

Tel/Fax: 031 / 789 8628, [www.akutrans.sk](http://www.akutrans.sk), [dispecing@akutrans.sk](mailto:dispecing@akutrans.sk)

IČO: 34 136 924, DIČ: 2020407906, IČ DPH: SK2020407906

Register: Okresný súd Nitra, vložka 2117/N, Bankové spojenie: VUB, č. ú.: 1813 206 - 959 / 0200

## Nový program zberu prenosných batérií a akumulátorov

V súčasnosti sa používa v každodennom živote široké spektrum prenosných elektronických zariadení, ktoré ako zdroj elektrickej energie používajú prenosné batérie a akumulátory, ako sú fotoaparáty, notebooky, MP3 a CD prehrávače, kamery, diktafóny, PDA, ....

Prenosné batérie a akumulátory sú ďalej používané v hračkách a prístrojoch v domácnostiach (svetelných zdrojoch, holiacich strojčekoch, ručných vysávačoch, prenosných počítačoch, mobilných telefónoch, bezdrôtových elektrických nástrojoch, ručnom remeselníckom náradí, ...) a podobných zariadeniach používaných v školách, obchodoch, reštauráciách, kanceláriách alebo nemocniciach.

Kolektívny systém PREBAT realizuje najvýznamnejší environmentálny projekt „**Baterky na správnom mieste**“ zameraný na nakladanie s použitými prenosnými batériami a akumulátormi v mestách a obciach Slovenskej republiky.

V spolupráci so združením "STROM ŽIVOTA", spoločnosťou AKU-TRANS s.r.o. a spoločnosťou INSA s.r.o. zabezpečuje pre školy, mestské úrady, obecné úrady a podnikateľské subjekty zber použitých prenosných batérií a akumulátorov s cieľom chrániť životné prostredie.

Environmentálny projekt „Baterky na správnom mieste“ umožní občanom **bezplatne sa zbaviť použitých prenosných batérií a akumulátorov** v súlade s platnou legislatívou a s ohľadom na životné prostredie.

Cieľom projektu je systémovo riešiť zber, separáciu, prepravu a zhodnotenie odpadov z prenosných batérií a akumulátorov v zmysle Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/66/ES o batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch.

**Projekt uvažuje so zapojením základných a stredných škôl, obecných a mestských úradov a podnikateľských subjektov, v priestoroch ktorých budú vytvorené podmienky pre odovzdanie použitých prenosných batérií a akumulátorov.**

Pre vybavenie miesta na zhromaždenie použitých prenosných batérií a akumulátorov poskytneme kartónové recyklobox-y a pre skladovanie použitých prenosných batérií a akumulátorov poskytneme plastové vrecia.

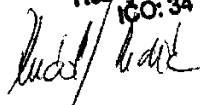
V zmysle Čl. 8 ods. 1 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/66/ES na zriadenie zberných miest **nie je potrebné udelenie súhlasu na nakladanie s odpadom v zmysle §7 alebo registrácia v zmysle §15 Zákona o odpadoch.**

Obraciame sa na Vás s prosbou o podporu environmentálneho projektu „Baterky na správnom mieste“, **podaním informácie** o možnosti zapojenia sa do projektu a poskytnutí kontaktov **základným a stredným školám a predajniam**, kde môžu obyvatelia Vašej obce bezplatne odovzdať použité prenosné batérie.

V prípade záujmu o spoluprácu alebo záujmu o bližšie informácie môžete kontaktovať kolektívny systém PREBAT na telefónnom čísle **0907 776 368**, mailom na adrese **info@malebaterky.sk** alebo združenie „STROM ŽIVOTA“, Mgr. Rakovanová 0910 558 777, rakovanova@stromzivota.sk.

Teším sa na spoluprácu a zostávam s pozdravom

**AKU - TRANS, s.r.o.**  
Hozova 10, 949 01 Nitra  
IČO: 34 138 824

  
Rudolf Dudík  
výkonný riaditeľ